

# Колхоз СЮРЕС

ФЕВРАЛЬ

15

1938 ар

№ 12(893)

ВКП(б)-лэн Кез Райкомезлэн но Кез Райисполкомлэн газетсы

Дуныз 5 коньы

## Кызы мон гаысь 10,80 цент. етйн басытй

Миям колхозысь комсомольской организация 1937 арын тулыс, етйнлэсь выль урожайзе басытон понна нюр'ясыны 5 муртэн молодежной льнозвено организовать кариз. Льнозвено куинь мурт комсомолец'эсын — Жигалов Арсентий Николаевич, Васильев Леонтий Филиппович, Васильева Любовь Семеновна, Комарова Людмила Михайловна но Никитина Мария Проккопьевна егит'эсын организовать каремын вал.

кон кык пол ортчтымы. Нырысь кузьзе ишкымы, собере вакчиза. Ишкэм бере 8 нунал улыса „Эдди“ льномолотилкавин мульызе кутсамы. Собере нош ик кузьзе кузен, вакчиза вакчиен быр'ыса вöлдймы.

Звено организовать карем бере, ми совещание люкасыкымы но отын звеновод быр'йимы. Льнозвеноводэ монэ быр'изы. Собере Кез райзо льнозвеновод'эслы 20 нунал'ем курсе организовать кариз. Отын мон туж сюлмо дышетски, агроном'эслэсь совет'эсэс ваньзе йбрам поныли.

Вöлдэм етйн вуэм бере жутонэз нош ик куинь пöртэмлы быр'ыса жутимы но соку ик етйн заводэ трестаэ сдать карыны нуимы. Етйн жеч вал. Етйн заводэ 3,5 номерен, 3-2-1,75 но 1,5 номерен сдавать карылмы.

Курсе берем бере гуртэ бертыса, звеновысьтым вань член'эсыным агрокружок организовать карыса, 5 нунал куспын одйг пол дышетскон организовать каримы. Кружокын, туж сюлмо, етйнлэсь выль урожайзе басытны дышетскымы. Дышетсконамы но ужамы Райзоысь старшой агроном Леконцев бад'зым юрттэт сөтылэз.

Звеноысь член'эс етйн бордын туж сюлмо ужазы. Вань секыт'эсыз, соос вормызы. Льнозвеновод кужмо но ужэз яратыса ужаменыз, ми, 2 га вылысь 80 центнер етйн треста но 15 цент. етйн кидыс жутимы. Нош колхоз етйнлэсь урожайзе га-ысь трестаен 6 цент. но кидысен 2 цент. пала басытэз.

Миям етйн кизёно участокмы 5 га вал. Та участокмес киземлэсь азьлон 10 центнер суперфосфатэн, 3 цент. аммиачной селитраен, 2 цент. калийной солен но 20 цент. гур пенен удобрить каримы но обработать каримы. Со бере кизыны кутскымы. Кизёнэз чылкыт селекционной сортовой кидысен ортчтымы.

Звено одйг га-ысь 8 цент. етйн волокно басытны обязательство басытылэз. Обязательство етйн ме с быдэстымы—одйг га-ысь 10 центнер но 80 килограмм етйн волокно жутимы.

Кизем бере етйнэз киземлэсь возман понна, куроен мульчировать каримы. Тини озы, етйн уд одйг но кизыны оз шельды. Етйнмы туж чебер будйз. Жуждалаен 10 сантиметр луэм бере, калийной солен подкормить каримы. Одйг пол жагез урон ортчтымы. Жагез ичи вал.

1938 арын но етйнлэсь выль урожайзе басытон понна нюр'ясыкомы. Туэ, нош льнозвено высококого урожая организовать каримы. Звеноын 10 мурт ужалоз. Участокмы 5 га. Клевер берыл, сйзыл гыремын, кидысы чылкыт но окмымон дасямын.

Етйн туж кузь но буртчин кадь чебер будйз. Иш-

Озы ик пöртэм удобрениос дасясыкомы. Минеральной удобрени 3 тонна суперфосфат, 1 тонна аммиачной селитра, 0,5 калийной соль но мукет дасямын ни.

Али агрокружокын дышетскисыкомы.

Етйнлэсь выль урожайзе басытм понна, мон етйн звеновод'эслэн республиканской совещаниязы мыныны право басытй. Туэ арын, етйнлэсь эшшо но бад'зым урожайзе басытон понна нюр'ясыко.

Филинцы колхозысь льнозвеновод Жигалов А. Н.

## ТАСС-лэн ивортэмез

Басытм сведениос'я, СССР-лэн уж'эсаз Румынынын поверенной луись Бутенко эш 6 февралэ 7 часын жытазе полпредствоысь аслаз кваргиаряз кошкыз но та дырозь, тодмо луымтэ обстоятельствоосын, олокытчы лузын. 7 февралэ жытозь, Бутенко эш гуртаз но полпредствое но вулызын вöбл. Таин валче, СССР-лэн Румынынысь полпредствоез, индностранной уж'эс'я министерстволы соответствующой представлении сөтйз но таге беспримерной событилэн повöдэз'я резкой протест заявить кариз.

Бутенко эш, фашистской организациилэн, яке партилен организациилэн каремез'я луэм политической преступленилэн жертваеныз луиз шуыса малпанлы сомневаться кароно углуы.

Советской правительство, СССР-лэсь Бухарестысь полпредствозэ индностранной уж'эс'я министерстволы решительной протестэн нота вручить карыны но луэм ужез чик жегатскытэк эскерыны, виновнойэсты шараяны, соослы действительной мераос кутыны но соосты строго наказать карон требовать карыны косыз.

## Обязательствоэзэ Дементьева быдэстйз

Стеньгурт сельсоветысь, Курвжы колхозысь льнозвеноводка Дементьева Александр Андреевна 1937 арын одйг гектарысь 10 центнер етйн волокно басытны обязательство басытылэз. Дементьева эш ачиз но звеновысьтым член'эсыз сюлмо ужаменызы басытм обязательствоэз мултэскын быдэстызы. Одйг га-ысь 10 центнер интые 10,80 цент. льноволокно басытйзы.

Дементьева эшлэн участказ одйг га вал. Та участказ Дементьева 1 цент. аммиачной селитраен, 3 цент. калийной солен, 12 цент. фекален, 3 цент. силвинитэн, 6 цент. гур пенен но 100 воз торфен удобрить карылэз вал. Со сяна етйнэз кизем бере мульчировать каремын вал. Нош етйн потэм бере, етйн удэз, кыед вуэн подкормить карылэзы. Тини озы ужаса звено етйнлэсь бад'зым урожайзе басытйз. Дементьевалэн звеноэз лы МТС-ын азьлон старшой агрономын ужась Невоструев эш бад'зым юрттэт сөтылэз. Невоструев эш звенолэн участказ ик мыныса Дементьевалы ужаны юрттылэз.

Етйн бордын честно но кужмо ужаса Дементьева етйн ужысь азымын'эслэн республиканской совещаниязы мыныны почетной право завоевать кариз. Павлов.

## ВОРТЧА КОЛХОЗЛЭСЬ ПРИМЕР БАСЬТОНО

Пужмезь сельсоветысь, Вортча колхоз 1936 но 1937 ар'эсын сюрес лэстынын туж урод ужаллэз. Сюрес вылын ужаттэз понна райдортранс колхозлы 8050 манет недоимкалы счет пред'явить кариз. Колхозник'эс райдортранслэн счетыныз согласиться оз карисыке. Асьсэлэн ог'я собраниязы—1936 но 1937 ар'эсын көльы ворттон планзэс быдэстон понна, сюрес вылын ужаны нимаз бригада организовать кароно—шуыса решениязы гожтызы.

Сюрес вылын ужаны вис'ям бригада 8 мурт пыдын но 8 валэн ужаса 1936 но 1937 арын көльы ворттон планзэс быдэстызы. Сюрес вылын ужась бригада, али 1938 арын көльы ворттон планзэс быдэстон понна нюр'ясыке.

М-Камыжево, П-Пап'ман, Падезвай, Квасер, Матысь-луд, Гордино, Пронята, Павлята, Желтопи, Сенята, Кузьма, Ильявыр но мукет колхоз'эс сюрес лэстынлы дасяськонэз куашкато. Та колхоз'эс котыр 5-6 кубометр сяна көльы оз дасялэ на.

## Ма шуоз парторганизация

Удинской первичной парторганизацияысь коммунист Жигалов Арсентий Петрович ИМЗО-ын популярной курсын партшколаын дышетске. Партшколае дыраз ветлыны Жигаловлэн условиосыз вань. Озы ке но Жигалов занятие вискарытэк опоздать карыса ветлэ.

Декабре опоздать карыса дышетскыны ветлэз. Январе, озы ик. Нош февралэ партдышетскон 9-тй февралэ кутскыз. Жигалов дышетскон кутсконэз тодылэз. Озы но 9 февралэ интые 10 февралэ дышетскыны лыктйз, соку но 10 минутлы опоздать кариз.

Занятие опоздать карыса ветлэмезлы, Жигалов оло кыче но причинаос шельтэ.

—Мон пе кладовщик, кутсасыкысыкомы, кабан жынйо вал, соин ик сое быдтытэк лыктыны ой быгаты—шуэ Жигалов. Ээм-а со? Одйг но вöбл. Дышетскыны лыктэмлэсь Жигаловез колхоз оз возы. Со ачиз оз лыкты. Со сяна, занятие дасяськытэк лыктйз.

## Тулыс ю кизыны дасяськонэз кужмоятоно

Кылем арын колхоз'эс узыр урожай басытйзы. Узыр урожай басытм куд-ог сельсовет'эсысь, колхоз'эсысь кивалтйсьэсты буйгатекозэ вуттйз. Туэ эшшо но узыр урожай басытон понна нюр'ясыконэз вунэтызы.

Узыр урожай басытмлы буйгатскыса улон—со, партия но правительство азын, колхозник'эс но колхозницаос азын бад'зым преступлениен луэ.

Асьме, сельской хозяйствомыз развитиез вуиз сыче дыре, кудйз сельскохозийственной продукциос сөтонэз арысь-аре йнлэ. Кылем арлэн уржаез сое тужгес ик возьматйз. Сталин эшен сельской хозяйство азын арлы быдэ 7-8 миллиард пуд ю тысь поттоно шуыса пунктэм задачаз, разрешить кароно матэ вуимы. Кылем арын асьме странама 7 миллиард пуд ю тысь сөтонэз вуттйз.

Асьме азын бад'зым ответственной уж сылэ. Кылем арыя басытм азинкем'эсты юнматэно но туэ эшшо но умой урожай басытон понна нюр'ясыконэз кужмоятоно.

СССР-ысь Совнаркомлэн но ВКП(б) ЦК-лэн тулыс ю кизёнлы дасяськон сярысь кутам решениосы'я тупатэм выль график'эс колхоз'эсын уг быдэс'ясыко.

10 февралэ, Райзолэн сведениез'я 153 колхоз'эс пöлысь 81 колхоз сяна тысё культураосыз кутсан'эссэс оз быдэстэ на. Таин, Пахтово сельсоветысь одйг колхоз но кутсан'эссэс оз быдэстэ на. Александрово сельсоветысь 10 колхоз'эс пöлысь 3 колхоз'эс сянаэз кутсан'эссэс оз быдэстэ. Юски сельсоветысь 13 колхоз'эс пöлысь 5 колхоз'эс сяна—оз быдэстэ. Камыжево сельсоветысь 10 колхоз'эс пöлысь 4 колхоз'эс сяна—оз быдэстэ. Ст-Сври сельсоветысь 12 колхоз'эс пöлысь 2 колхоз'эс сяна кутсан'эссэс оз быдэстэ на.

Кыстэм кидыс'эсыз сортировать карон но чидантэм лэб мына. Тысё культурая кыстэм кидысэсэ 41 колхоз'эс сяна сортировать карыса оз быдэстэ на. Озон, Уди, Камыжево, Стеньгурт но Кез сельсоветысь одйг колхоз но кыстэм кидыс'эсысь одйг колхоз но кыстэм кидыс'эсысь сортировать карыса оз быдэстэ на. Таин, Пахтово сельсоветысь одйг колхоз ласянь нош кыче но ужрад уг куты.

Рядовой кидлэз сортовой кидысэз воштон но урод мынэ. Клевер но етйн кидлэз кыстэноэз ке верано, та ужез увоэз колхоз'эс уг дув'яло.

Полом колхозлэн клевер кутсанэз но кидыс вуштонэз али но быдэстымтэ на. Гонка колхозлэн председателез Осотов, етйн кидысэ вöбл шуэ, нош етйн кидыс шедьтон ласянь нош кыче но ужрад уг куты.

Районамы кидыс кыстэно (клевер но етйн) быдэстымтэ. Кыстэм кидыс'эсыз сортировать карыса быдэстымтэ бере, сельскохозийственной машинаосыз но кыткет котыр умой дасямын ни шуыса веранэз ик вöбл. Та уж'эсыз куд колхоз'эслэн кивалтйсьэсы быдэстон интые, второстепенной ужен лыд'яло на. Тулыс кизён—нуналысь нуналэ матэ вуэ, та ужлы отлично дасяськон понна вань сельскохозийственной производствоен большевикской кивалтонэз пунктэно. Ю кутсанэз, кидыс кыстэноэз матысь дыре быдэстэно. Вань кыстэм кидыс'эсыз сортировать карыса 1-тй март-озь быдэстэно. Рядовой кидысэз сортовой кидысэз воштонэз вань колхоз'эсын 20 февральозь быдэстэно. Туэ, кылем арын сярысь эшшо но умой урожай басытон понна, вань сельскохозийственной машинаосыз—трактор'эсыз умой дасяно. Тыро но чебер потйсь кидыс дасяно. Минеральной кыедан'эс дасяно. Каждной колхозын агротехнической кружок'эс организовать кароно. Тулыс кизёнлы отлично дасяськон понна каждой колхозын, бригадаын, звеноын паськыт социалистической соревнование вöлмытоно, со вамен тулыс ю кизёнлы дасяськонэз кужмоятоно.

## Умой художественной произведение понна конкурслэн условиосыз сярысь

### Удмурт АССР-ысь Народной Комиссар'эслэн советсылэн постановлениез

Народной Комиссар'эслэн Советсы пунктэ: 1. Умой художественной произведение понна конкурс ортчтыны конкурслэн журиеныз представить карем условиосыз утвердить кароно. 2. Конкуре'я лучшей художественной произведение лэсь автор'эссэе премировать

карыны 39 сюрэ манет коньдон вис'яно.

Удмуртской АССР-ысь Народной Комиссар'эслэн Советсылэн председателез—**ТРОНИН.**

Удмуртской АССР-ысь Народной Комиссар'эслэн Советсылэн управделэз—**ШУБИН.**

# Машинно-тракторной станциосты финансировать карон порядок сярысь

СССР-ысь Народной Комиссар'еслэн Советсылэн пунктэмез

МТС-ёслэн финансовою хозяйствозы али существовать карись организация неудовлетворительной луэ но машинно-тракторной станциосты азыланэз юнматон задачаослы отвечать уг кары.

Финансированилэн трос лыдо источник'ёсыз—кык портэм бюджетной финансирование, кык портэм кредитование, со сяна, натуроплата понна вырчка но колхоз'ёслэсь денежной поступлениос но сое осуществлеть каронлэн сложной техникаез — МТС-ёслэсь финанс'ёссэс туганы, сураны условиос кылдыг'язы. Со бордысен уждун тырон'я задолженность кылдылыз, государственной средствоосты но дебиторской задолженностез замораживать карон луылыз.

МТС-ёслэн финансовою хозяйствозы контроль но учет өвёлэн, государственной средствоосты кулэтэн интыосы расходовать карыны способствовать карылыз но трос дыр'я средствоосты разбазаривать карыны условиос кылдыг'язы.

МТС-ёслэсь финансовою хозяйствозэс выжыысеныз ик оздоровить карыны, МТС-ёслэсь быдэс ужзылэсь организацизэ умоятыны но земельной орган'ёслэсь кивалтон рользэс но ответственностьзэс кужмятон понна, СССР-ысь Народной Комиссар'еслэн Советсы пунктэ:

1. 1938 арын 1 январьсен кутсыка, МТС-ёслэсь вань затратаоссэс финансировать карон быдэсэз ик МТС-ёслэн сметаоссыя государственной союзной бюджет чотын быдэс'яське шуыса установить кароно.

Крайёсысь, областьёсысь земельной отдел'ёсын, республикаослэн наркомзем'ёсынызы установить карем производственной показательёсын но финансированилэн лимит'ёсынызы руководствоваться карыса, МТС-ёс годовой сметаос лэсьто.

Краевой, областной земельной отдел'ёс но республикаослэн наркомзем'ёсысы республикаос, крайёс, областьёс понна СССР-ысь Наркомземен юнматэм показател'ёс но лимит'ёс вылысь исходить каро. Та предел'ёс'я нимаз-нимаз МТС-ёслэн сметаоссы юнмат'ёсыно.

Сметаос жыны ар'ёслы люкылыса лэсьт'ёсыно но утверждать карыське.

Утвердить карем сметаос крайёсысь, областьёсысь финотдел'ёсы сёт'ёсыно, куд'ёсыз со сметаослэн лимит'ёслы но производственной показател'ёслы соответствовать каронзы дыр'я МТС-ёслы финансирование ус'то.

2. МТС-ёслэсь капиталовложениоссэс вератэк, ваньзэ затратаоссэс финансировать карон затраталэн котькуд видз'я госбанк пыр быдэс'яське (горючий, ремонт, производственной ужас'ёслы уждун, МТС-лэн аппаратэзлы уждун но мукет административной но хозяйственной расход'ёс), отдельной целевой бюджетной счет ус'т'ёсыно. Со вылысь котькуд мероприятия утвердить карем сметалэн предел'ёсэз средствоосты сёт'янэз госбанк быдэс'я.

Средствоосты назначенитэк уже кутонь виноватэ ус'ысьёс но озы ик средствоосты

умойтэм сёт'ясьёс уголовной ответственность улэ привлекаться карыське.

3. Средствоосты кулэт'я уже кутонэз но производственной расход'ёслэсь быдэстэм уж'ёслэн об'емзылы соответствовать каремзэс эскерон наркомзем'ёсын крайёсысь, областьёсысь земельной отдел'ёсын но госбанклэн отделениосынызы бухгалтерской но оперативной отчетностьзэ толэзлы быдэ орччыл'ёсыно.

4. Областьёслы люкысыськытэм республикаосысь наркомфин, областной но краевой финансовою отдел'ёс бюджетной средствоосты шонер уже кутонэз выборочной обследование лэсьтон вамен но МТС-ёслы документальной ревизия лэсьтон вамен эскеро.

5. Чурыг финансовою дисциплина тупатон понна но МТС-ёслы сёт'ясысь средствоосты расходовать каронзэ эскерыны вылысь контроль установить карыны понна СССР-ысь Наркомземез инспекторско-ревизионной группа кылдытыны косоно, шорлыдын вераса, 40—60 МТС-ёслы одйг инспектор-ревизор.

СССР-лэн Наркомземысьтыз инспекторско-ревизорской аппаратлы уждун СССР ысь СНК-лэн но ВКП(б) ЦК-лэн постановлениз'я (1936 арын 11 февралэ 271 номерен потэмь) финансово-баңковской ужас'ёсын огкадь тыроно.

6. МТС-ёсты финансировать карон ласянь Госбанклэсь контрольной функциосзэ кужмятэм валче, Госбанклэн правлениаз МТС-ёсты финансировать карон ласянь управление кылдытоно. Таин чош ик Госбанклэн областной, краевой контораосызлэсь но районной отделениосызлэсь штатсэз МТС-ёсты финансировать каронзэ контролировать карон ужпум'я инспектор'ёсын но оперативной ужас'ёсын булэтоно.

Областной но краевой контораосын штат бюджетонэз Госбанклэн штатэзлэн предел'ёсэз орччытоно.

7. Средствоосты, затратаослэн кыче ке но видз'я Наркомземен юнматэм сярысь мултэсэн быдэстэм выявить карыку, Госбанклэн отделениез МТС-лы перерасходзэ покрыть карон понна дас нунал ср'я сётэ но кулэ ужрал'ёс кутон понна Госбанклэн контораезлы, республикалэн наркомземезлы, краевой, областной земельной отдел'ёслы ивортэ.

Нимаз-нимаз МТС-ёсын выявить карем перерасход'ёсты МТС-ёс асьсэос азылань луоно экономиинызы, республикаосысь наркомземен но краевой, областной земельной отдел'ёслэн разрешениз'я мукет затратаослэн экономиинызы покрыть карыны быгат.

Выявить карем перерасходзэ покрыть карыны МТС, республикаосысь наркомзем, краевой, областной земельной отдел'ёс ласянь ужрал уг ке кут'ёсыно, льготной срок орчтем бере, МТС-эз финансировать каронзэ Госбанк дугдытэ но областной деленитэм республикалэн СНК-езлэн, яке краевой облисполкомлэн разрешениынызы гинэ нош ик финансировать карыны кутске.

8. МТС-лэн ужамез понна

колхоз'ёсысь басытыны вуись натура но коньдон ваньмыз государстволэн доходаз пыре. Сое дыраз начислить карон понна, смет'ёс вручить карон понна но колхоз'ёсын натуроплатаез сдать карон понна МТС-лэн директорез отвечать каре.

9. МТС-ысь уж'ёсты умоятыны понна но урожайностез жугонын юр'яськонзэ кужмятон понна та'че поощрениос тупатэно:

а) тракторной уж'ёслэсь но кутсаыськонлэсь планзэс быдэстэм понна одйг премия но планзэ мултэсэн быдэстэм понна двойной премия;

б) колхоз'ёсын сдать карем натуроплаталэн каждой центнерысытыз начислениос;

в) ужан планзэ быдэстыку, юнматэм сметалэн предел'ёсэз экономия лэсьтэм понна, со экономия пöлысь 75 процентэн премия сёт'ёсыно.

Начислениослэн но премиослэн размерзы сярысь предложениосты СССР-ысь СНК-лэн Экономсоветаз юнматыны понна СССР-ысь Наркомземез сёт'ыны косоно.

10. СССР-ысь Наркомземез, МТС-ёсысь грузовой аппаратэз, МТС-лы хозяйственно-технической обслуживанилы кулэлуись машинаосты с'яназ, самостоятельной хозрасчетной автоколонаосы выделить карыны косоно. Соосты областной деленитэм республикаосыны, крайёсыны но областьёсын трест'ёсы объединить кароно. Со трест'ёс республикаослэн наркомзем'ёсы пыр но краевой но областной земельной отдел'ёс пыр СССР-ысь Наркомземлы подчиненной луо.

11. Капитальной ремонт лэсьт'ёс машинно-тракторной мастерскойёсты самостоятельной хозрасчетэ выделить кароно. СССР-ысь СНК-лэн Экономсоветэзлы, СССР ысь Наркомземен со мастерскойёслэсь список'ёссэс сётэм бере утвердить карыны косоно.

12. Государственной бюджет'я МТС-ёсты финансировать карон положениез утвердить кароно.

13. МТС-ёсты финансировать но кредитовать карон порядок'я СССР-ысь СНК-лэсь 29 января 1935 аре 174 номеро постановленизэ отменить кароно.

**СССР-ысь Народной Комиссар'еслэн Советсылэн председателез В. Молотов.**

**СССР-ысь СНК-лэн управделаз П. Петруничев.**

Москва, Кремль, 5 февралэ 1938 арын.

## КИЗЬЫНЫ ЛЯБ ДАСЯСЬКО

Ст-Сири сельсоветысь, Орел колхоз тулыс кизён азэлы ляб дасяське. Та колхозын туннэ нуналлы одйг плуг но дасямын өвёл на. 18 сиес тупатэмь ни. Нош со сиес'ёслэн одйгезлэн но учёшкал'ёсы ужаны ярамон өвёл.

Кутсанзы 9 кабан ваньна. Кутсаиз жоглыко быдэстон понна ляб юр'ясько. Нуназе шорын гинэ кутсасько.

Озы ик та сельсоветысь Липовка колхозын но кизёнлы дасяськон урод минэ. Гырон сиес'ёс 25 интые куинь гинэ дасямын ни. Кидысы триерен шерт'ытэк кысьтэмь. Триеровать карон понна нош ик уг сюлмааськы.

Ложкин.

# Умой пöйшурасьёс премировать каремын

Удмуртской АССР-ысь ЦИК-лэн президиумез 9 февралэ аслаз заседанияз республикансь умоос пöйшурасьёсыз „охотник—ударник“ значёк'ёсыно дуно подаркаосыя премировать кариз.

Асьме районсь, пöйшурасьёслэн республиканской совещаниязы Дырпа колхозысь Иванов Михаил Терентьевич но Ванялуд колхозысь Ившин Константин Иванович ветл'ызы.

Удмурт АССР-ысь ЦИК-лэн президиумез Ивановез двухствольной пи'чалэн но сапеген премировать кариз.

Ванялуд колхозысь Ившин Константинэз „охотник—ударник“ значёкен, сапеген но пи'чалэн премировать кариз.

Дырпа колхозысь Иванов М. 1937 арын 1000 манетлы пушнина заготпушниналы сдать кариз, гужем 500 крот ку сдать кариз. Туэ 2 жычы ку но 250 коньы ку сдать кариз ни.

Ванялуд колхозысь Ившин К. 1937 аре 4 мурт бригаденыз 2450 манетлы заготпушнинае пушнина сдать кариз. Ившин ачиз гинэ 850 манетлы пушнина сдать кариз. Нош гужем 300 крот ку сдать кариз.

Пöйшурасьёслэн республиканской совещаниязы участник'ёс Иванов М. но Ившин К. совещаниян вылазы басытэм обязательствозэс 1-тй мартозь быдэстемы шуыса верало.

## Папанинлэн радиограммаез

Главсевморпуть--Ушаковлы

„Северный полюс“ станция, 9 февралэ. 8 февральлэн уйаз штормлэн тулкымыныз улон палаткамы но радиопалаткамы кесемь, груженой нартаос опрокинуть каремын. 8-тй февралэ нырысьсэ адзимы Гренландилэсь берег'ёссэ. Куинь гондырез виимы. 9 февралэ радиомес выль интые пукт'ымы. Чукна 5 часын

координат'ёсмы—72 градус 0,6 минут северной широта но 19 градус 38 минут западной долгота. Дрейфовать карыськом, берег адске. Вистэм йö 10 балл'ем, кынмыны кутске. Ваньмыз порядокын. Лымыез корка лэсьт'ым, умой интыяським. Зечкылан.

Папанин.

## „Северный полюс“ станциян

Героической советской полярной исследовательсэ: Папанин, Кренкель, Ширшов но Федоров эш'ёс дрейфовать карысь йö вылын научной уж'ёсты нуонзэс уг дугдыто. Соос метериологической сводкаосты тупатэм срок'ёсы одйг но бере кылытэк сёт'яло. 10 февралэ „Северный полюс“ станциясы Москваын та'че очередной сводкаос басытэмын:

„Северный полюс“ станция. 10 февралэ, 00 часын (Московской дырын вераса). Координат'ёсмы та'чеесь: северной широталэн 72 градусаз но 06 минутаз, западной долготалэн 19 градусаз но 38 минутаз. Куазь шундыё. 4—10 километр улсын азыпалэз адзиськом. 1 бал'ем северной төл пельтэ. Температура 17 градус кезыт. Давление 1012,5 миллибар. Давление будэ—3 час куспын 1,8 миллибарлы будыз.

„Северный полюс“ станция. 10 февралэ, 6 часын. Координат'ёсмы северной широталэн 72 градусаз но 06 минутаз, западной долготалэн 19 градусаз но 38 минутаз. Куазь шундыё. Куинь балл'ем северо-западной төл пельтэ. Температура 20 градус кезыт. Давление 1017,5 миллибар, берло кык час куспын давление 2,4 миллибарлы будыз.

„Северный полюс“ станция. 10 февралэ, 12 часын. Координат'ёсмы северной широталэн 72 градусаз но 06 минутаз, западной долготалэн 19 градусаз но 38 минутаз. Куазь шундыё. 2 балл'ем северной төл пельтэ. Температура 22 градус кезыт. Давление 1023,5 миллибар, 2,6 миллибарлы будыз.

## Гренландской моралэн погодалэн состояниез

Погодалэн Москваысь центральной институтэныз Осло вамен басытэм сведениос'я, Гренландилэн восточной берегаз, Мигг бухталэн районоз 12 февралэ 13 часын öжыт пильмо вал. Воздухлэн температураез 26 градус кезыт.

Норвежской радиостанцияослэн ивортэмзыя, толон Янмаен островын пильмо вал, лымыяз. 5 балл'ем северной төл пельт'ыз. Воздухлэн температураез 7 градус кезыт.

Гренландской моралэн восточной сектораз циклон восток пала кошке. Соин ик, та матысь нунал'ёсы төл'ёс лябзозы шуыса возмано луэ. Таин валче ик „Северный полюс“ станциялэн районоз но погода спокойной луоз, төл'ёс лябэсь луоз шуыса малпаны луэ.

## КУЗЬМИНСКОЙ ЛЕСОПУНКТЫН

Кузьма лесопунктысь постоянной кадрын ужас'ёс Перевозчиков П., Селиверстов В. но Селиверстов В. одйг бригада луыса нулэс дасянын ужало.

Нулэс дасянын та бригада нуналлы быдэ нормаэз 150 но 200 процент быдэс'я.

Озы ик нулэс ворттонын постоянной кадрын ужас'ёс; Дрогалев П., Вихарев И., Федосеев В. но Ичетовкин Г. нормаоссэс 200 но 250 процент быдэс'яло.

Павлов.

Редактор Н. ЖУЙКОВ.

Потт'ысь РАЙСПОЛКОМ.